

Holy Family Parish

Sacred Heart - St. Joseph - St. Ladislaus Churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community

www.holyfamilyforall.org

email: HFPcenter@holyfamilyforall.org

social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)

<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. Vigil at Sacred Heart

8:00am (St. Ladislaus); 9:00am (Polish, St. Joseph)

10:00am (Spanish/English, Sacred Heart)

10:30am (Hungarian, St. Ladislaus)

12:00pm (Spanish, St. Joseph)

7:00pm (Spanish, St. Joseph)

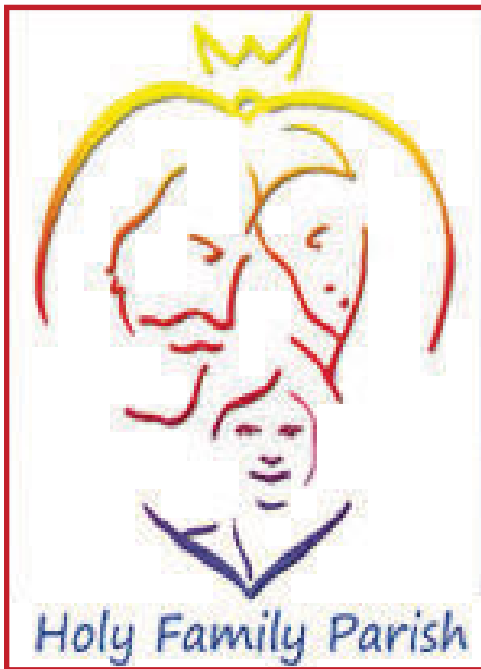
Weekdays: 7:00am Mon - Fri (St. Ladislaus)

8:00am Mon - Sat (Sacred Heart chapel)

7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish)

7:00 pm Wed. (Sacred Heart, Spanish)

7:00 pm Thurs. (St. Ladislaus, Hungarian)



HFP PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901
Voice: 732-545-1681 Fax: 732-545-5059

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, caritas, director of trauma informed care

(ext. 108) BrandyA@holyfamilyforall.org

Nathalie CUADROS, administrative program manager

(ext. 103) NathalieC@holyfamilyforall.org

Miryam GONZALEZ, caritas associate, case manager

(ext. 105) MiryamG@holyfamilyforall.org

**Jennifer HERRERA, pastoral assistant
and youth empowerment specialist**

(ext. 101) - JenniferH@holyfamilyforall.org

Rev. Imre JUHASZ, parochial vicar
padre72@gmail.com

Catherine KOVARCIK, director of family faith formation

CatherineK@holyfamilyforall.org

Alexi MOTTA, team leader/director of programming

(ext. 103) AlexiM@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services

(ext. 102) RocioR@holyfamilyforall.org

Rev. Thomas RYAN, pastor

(ext. 106) - TRYAN@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator

(ext. 104) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Nelson TORRES, programming manager

(ext. 107) - salsaNT@comcast.net

Tony VARAS, director of music & worship

(732) 395-7959 TonyV@holyfamilyforall.org

Rev. Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar

(ext. 113) - WalterW@holyfamilyforall.org

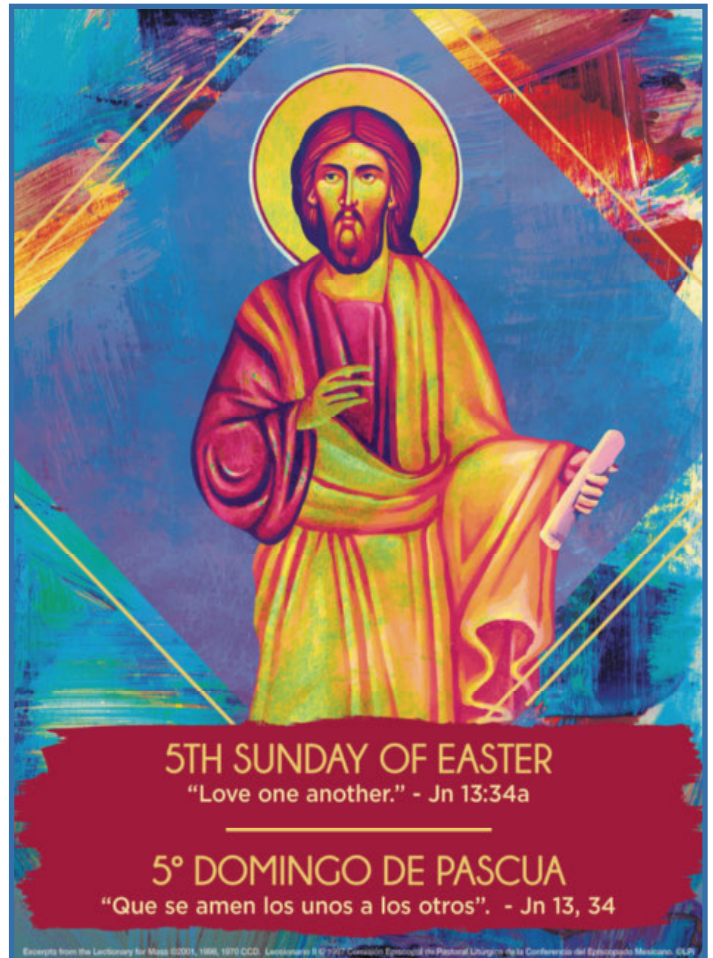
PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL LEADERS: Magda Varga, Marie Zach

THEOPHANY CENTER: Sarahi Lopez



MASS INTENTIONS

Saturday, May 14 - St. Matthias, Apostle

8:00 AM (SH) - (English) - Ilse L. Kosik

4:30 PM (SH) - (English) - Joseph & Mary Hedges

Sunday, May 15 - Fifth Sunday of Easter

8:00 AM (SL) - (English) - Ilse L. Kosik

9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za duszę św.p. Jana i Józefy Kulbida

10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Juventina Lopez - 5th Anniversary

10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Ongradi Family

12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Abraham Ramos y Hipolita Perez

7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Isabel Maria Checo

Monday, May 16 - Easter Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - Fr. Capistran Polgar, OFM

8:00 AM (SH) - (English) - Ilse L. Kosik

Tuesday, May 17 - Easter Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - The Souls of the McGuire & Coury Families

7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Por las Almas en el Purgatorio

Wednesday, May 18 - Easter Weekday (St. John I, Pope & Marty)

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - Alice Rotundo

7:00 PM (SH) - (Spanish) - Maurilio Gonzalez

Thursday, May 19 - Easter Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - Leokadia Zach

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Friday, May 20 - Easter Weekday (St. Bernardine of Siena, Priest)

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Saturday, May 21 - Easter Weekday (St. Christopher Magallanes, Priest, & Companions, Martyrs)

8:00 AM (SH) - (English) - Jack Sulzinsky

4:30 PM (SH) - (English) - Alice Rotundo

Sunday, May 22 - Sixth Sunday of Easter

8:00 AM (SL) - (English) - Julia Fliszar

9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za duszę św.p. Antoniego Korytkowskiego w 2 rocznicę śmierci

10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Rafael Romero Silva

10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Ann Marie Bokaine

12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Erick Salinas

7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people



The Garden is Rich

The garden is rich with diversity.

With plants of many families.

With all the colors and fragrances.

*Seeds and seedlings of basil, mint and lavender,
Tomatoes, cilantro, and pepper planted in rich soil.*

Grant, we pray, that this land,

enriched by your bounty

and cultivated by human hands,

may be fertile with abundant crops.

Then your people, enriched by the gifts of your goodness,

will praise you unceasingly now

and for all ages unending.

Grant this through Christ our Lord. Amen.

El jardín es rico

El jardín es rico en diversidad.

Con plantas de muchas familias.

Con todos los colores y fragancias.

*Semillas y plántulas de albahaca, menta y lavanda,
Tomates, cilantro y pimientos sembrados
en suelo fértil.*

Concede, te rogamos, que esta tierra,

enriquecido por tu generosidad

y cultivado por manos humanas,

puede ser fértil con cosechas abundantes.

Entonces tu pueblo, enriquecido por los dones

de tu bondad,

te alabará sin cesar ahora y por todos

los siglos sin fin.

Concédelo por Cristo nuestro Señor. Amén.

**FAMILY MILESTONS
CONGRATULATIONS and BLESSINGS!**

April 2022 Celebrations

Baptism:

Rodrigo Ruben Camarillo

Quinceañera:

Monica Cristina Vivas

Odalis Dominguez

Wedding:

Rosario Pérez Galindo & Fidel Angeles Pérez



For details regarding baptisms,
quinceañeras, weddings,
and anointing of the sick,
please call HFP Parish Center
at 732-545-1681 Ext 101, Jennifer,
or Ext 102, Rocio, Thank you.



Weekly Offertory

5/1/2022 Collections - \$4,917

SVDP - \$1,221

Bishop's Appeal Updates: 95 parishioners have contributed

Pledges \$11,837 Total Payments - **\$10,014.25**

Parish Goal - \$14,000 Percentage to date - **84.6%**

100% participation/contribution is encouraged.

Every little bit helps. Thank you for your efforts.

Actualizaciones de la Campaña del Obispo:

95 feligreses han contribuido

Promesas \$11,837 Pagos Totales - **\$10,014.25**

Meta Parroquial - \$14,000 Porcentaje hasta la fecha - **84.6%**

Se alienta el 100% de participación/contribución.

Cada poquito ayuda. Gracias por tus esfuerzos.



**PLEASE PRAY FOR THE SICK
POR FAVOR ORE POR LOS ENFERMOS
ONLY MEMBERS OF THE FAMILY
can add names to this list of the sick.**

SOLO MIEMBROS DE LA FAMILIA

pueden agregar nombres a nuestra lista de feligreses enfermos: Brian Barry, Zofia Baginski, Zofia Lesiak, Thomas Leskowski, Jadwiga Pawlowska, Władysław Prościak, Roman Szwarc, Irena Szwczak, Brian Ward, John Ward, Kit Maloney, Amy Grau Bates, Faith Anderson, Waleria Klimkiewicz, Karen Bodnar, Edward Hernandez Brito, Maria Colon, Jaxson Rivera, Harry Such

PASTOR'S MESSAGE

Dear Parishioners and Friends of Holy Family Parish,
 Happy Gardening! Today, we honor the Feast Day of St. Isadore, the Farmer. Did you know that both St. Isadore and his wife, Maria, are both saints? Isidore and Maria were known for their love of the poor. They brought food to poor, hungry persons and prayed with them. During his lifetime, Isidore had the gift of miracles. If he was late for work because he went to Mass, and angel was seen plowing for him. More than once he fed hungry people with food that seemed to multiply miraculously. He died after a peaceful life of hard labor and charity.
 Today, we officially begin our community garden season. This year, many people assisted in the preparations. After two years of challenges due to Covid, many of the boxes have been replaced. Many families gathered at different times remove the overgrowth and prepare the soil. This new year of the garden is a message of great hope and renewal. Thank you to the many volunteers and the direction of Ellen Maughan and her crew. May the future produce nourish the body and souls of our community.

With my prayers,
 Fr. Ryan



Save the Date:
MAY 29, Sunday - Installation of Fr Ryan as the Pastor of Holy Family Parish. Bishop James Checchio will officially install Fr Ryan during the 10:00 am Mass. All are invited. Spread the word.

STEWARDSHIP SCRIPTURE REFLECTION

"I give you a new commandment: love one another. As I have loved you, so you also should love one another." (JOHN 13:34)

"As I have loved you," this is the hard part – Jesus's love is unconditional; our love usually comes with strings attached. It is easy to love someone when they love you back. But it takes mercy and compassion to love someone when you feel unappreciated, feel used or feel like your opinion doesn't matter. It takes courage and the grace of God to "love my neighbor" when they may be someone you don't like, someone you don't know or someone that doesn't look like you.

MENSAJE del PASTOR

Estimados feligreses y amigos de la Parroquia de la Sagrada Familia,

¡Feliz jardinería! Hoy honramos la Fiesta de San Isadoro el Labrador. ¿Sabías que tanto San Isadoro como su esposa, María, son santos? Isidoro y Maria eran conocidos por su amor a los pobres. Llevaron alimentos a personas pobres y hambrientas y rezaron con ellos. Durante su vida, Isidoro tuvo el don de los milagros. Si llegó tarde al trabajo porque fue a misa, y se le vio con un ángel arando con él. Más de una vez alimentó a personas hambrientas con alimentos que parecían multiplicarse milagrosamente. Murió después de una vida pacífica de trabajo duro y caridad.

Hoy comenzamos oficialmente nuestra temporada de jardines comunitarios. Este año muchas personas ayudaron en los preparativos. Después de dos años de desafíos debido a Covid, muchas de las cajas han sido reemplazadas. Muchas familias reunidas en diferentes momentos eliminan la maleza y preparan el suelo. Este nuevo año del jardín es un mensaje de gran esperanza y renovación. Gracias a los muchos voluntarios y la dirección de Ellen Maughan y su equipo. Que el futuro produzca nutra el cuerpo y el alma de nuestra comunidad.

con mis oraciones,
 Padre Ryan



Reserva la fecha:
domingo, 29 de mayo - Instalación del Padre Ryan como Pastor de la parroquia de la Sagrada Familia. El obispo James Checchio instalará oficialmente al Padre Ryan durante la Misa de las 10:00 AM. Todos están invitados. Difundan la noticia!

REFLEXIONES DEL BOLETÍN DE CORRESPONSABILIDAD

«Les doy un nuevo mandamiento, que se amen los unos a los otros. Como yo los he amado, así ustedes deben amarse los unos a los otros.» (Juan 13:34)

"Como yo los he amado", esa es la parte difícil- el amor de Jesús es incondicional: nuestro amor usualmente viene con ataduras. Es fácil amar a alguien que te ama. Sin embargo, requiere misericordia y compasión para amar a alguien cuando usted no se siente apreciado, o se siente utilizado o que su opinión no importa. Se requiere valentía y la gracia de Dios para "amar a mis vecinos" cuando pueden ser personas que a usted no le gusten, que no conoce o que no se parecen a usted.



**OGŁOSZENIA PARAFIALNE
V NIEDZIELA WIELKANOCNA
15 maja 2022 r.**

Trwa miesiąc maj, poświęcony naszej najlepszej Matce Maryi. Pamiętajmy w tym miesiącu o codziennym odmawianiu **Litanii Loretańskiej**, którą odśpiewamy wspólnie w każdą niedzielę maja po Mszy Świętej.

W miesiącu maju modlimy się również w sposób szczególny za nasze **mamy, babcie, prababcie, siostry**, a także **matki chrzestne**, ofiarując za nie duchowy bukiet modlitwy. Można jeszcze dołączyć indywidualne intencje składając je do koszyka z kolektą. Wszystkie intencje zostaną umieszczone na ołtarzu i ofiarowane wraz z modlitwą w ciągu całego miesiąca maja!

W sobotę 28 maja, zapraszamy wszystkich na **wieczorne czuwanie**, które rozpocznie się indywidualną adoracją Najświętszego Sakramentu o godz. 18:30 (w tym czasie można przystąpić do sakramentu pokuty) i nabożeństwem o godz. 19:00, po którym odprawiona zostanie Msza Święta. Intencje, w których chcemy modlić się w miesiącu maju, można składać do skrzynki znajdującej się przy ołtarzu Matki Bożej. Formy są w przedsionku kościoła.

W niedzielę 29 maja o godz. 10:00 w kościele Najświętszego Serca Jezusa w New Brunswick odbędzie się msza św z udziałem Biskupa Checchio i oficjalne objęcie urzędu proboszcza przez Ks. Thomasa Ryana. Po mszy św wszyscy są zaproszeni na poczęstunek w sali parafialnej. Msza św tego dnia w naszym kościele odbędzie się wyjątkowo o godz. 8:00.

W niedzielę 5 czerwca po mszy św zapraszamy wszystkich na śniadanie z okazji 100-nych urodzin P. Juli Życzkowskiej. Prosimy nasze Panie o przeniesienie domowych wypieków.

**PARISH ANNOUNCEMENTS
FIFTH SUNDAY OF EASTER, May 15, 2022**

We are in the month of May, which is **the month of our best Mother, Mary**. Let's pray the **Litany of the Blessed Virgin Mary** every day, and we will be singing it together each Sunday after the Mass.

Also, throughout the month of May, please remember in your prayers **all mothers** both living and deceased, and our **grandmothers, great grandmothers, sisters, and godmothers**. You may still submit individual intentions to be prayed over by whole community.

On **Saturday May 28th**, we invite everyone to an evening vigil which will begin with an individual adoration of the Blessed Sacrament at 6:30pm (during this time you may go to confession) and worship at 7:00pm, after which Mass will be celebrated. Intention forms which we want to pray in month of May can be found in church vestibule.

Congratulations to Fr. Thomas Ryan on his Installation as Pastor of Holy Family Parish. There will be a **Mass on Sunday May 29th at 10am at Sacred Heart Church** in New Brunswick followed by refreshments. **The Polish Mass will start at 8am that Sunday, May 29.**

On Sunday, June 5th after the Polish Mass, all are invited downstairs in the church hall for breakfast to celebrate 100th Birthday of Julia Życzkowska. Baked goods are welcome! It is time to celebrate.



**SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH**

*A Sunday Reflection
by István Horváth
May 15, 2022*

“Jesus said [to His Disciples], ‘I give you a new commandment: Love one another. As I have loved you, so you also should love one another. This is how [the world] will know that you are my disciples, if you have love for one another.’” Jn 13:34-35

We have heard this quoted many times and sometimes paraphrased, but do we understand the true meaning behind Jesus’ words. Some say that it is not a new commandment for Lv 19:18b states, “You shall love your neighbor as thyself.” And Jesus repeats this in stating the Two Great Commandments. Mt 22:36-40; Mk 12:28-31 But is that all Jesus is saying in His new commandment: that we should love and treat our neighbor as ourselves? Or is He truly saying something new?

What if, we substitute the words ‘sacrifice for’ for the word ‘love’ in Jn 13:34/5? Does the meaning change or does it lose its meaning? Okay, now try it in Lv19:18. Does it make sense? The answer is, it does not. We don’t sacrifice for ourselves; we only sacrifice of ourselves for others. What if, we substitute ‘favor’ for the word ‘love’ in Lv 19:18. The fact that you favor your neighbor as yourself, still has not lost its original meaning, however it could not be substituted for Jn 13:34/5 without giving the commandment a different meaning. So, the two commandments are mutually exclusive despite having similar connotations in the use of the word ‘love’.

So truly, Jesus has given us a new commandment, one that shows us His Divinity and oneness with Yahweh, the God of Moses, and the one commandment that represents His followers in the New Covenant. We may not practice it all the time, but true love of our brethren is the suffering we endure and sacrifices we make for them at our own expense. It is not simply being nice to your neighbor, because you want to treat them as your own people or as yourself.

And this is the product or result of Jesus’ New Commandment and New Covenant: “Now is the Son of Man glorified, and God is glorified in him. [And because God is glorified in him], God will also glorify him in himself.” Jn 13:31-32 Although on the surface it seems to be a circular argument, what Jesus is saying is: if we follow His commandment, we can be like him and glorify God through our deeds, in which case God will bring us through Him and in Him to the same glorified state.

While the Old Covenant taught us right and wrong, the New Covenant teaches us by example and proof. Therefore, the example and commandment Jesus left us intrinsically holds within it the Old Covenant and The Commandments. A Perfect Sacrifice of Communion with the one Ever-Living God: The Holy Mass.



PROJECT IMT CORNER

Congratulations to Cristopher Mendez!

He is a youth that has been with us since Day 1 of NeXt Level who is graduating from East Brunswick High School and is moving on to NJIT! We are so proud of Cris, and grateful for all of his dedication and hard work to NeXt Level.

Fully Insured Free Estimates

MULLER BROTHERS PAINTING

Interior • Exterior
Wallpapering • Power Washing
JOHN MULLER
732-407-6274

C. F. T. TAX, INC.

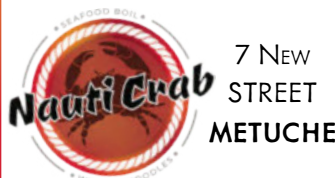
PAUL BRAVO
Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round
732-626-5900
www.cfttaxinc.com
brapa2@aol.com
1060 AMBOY AVENUE • EDISON

Selover Funeral Home

555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK
732-828-2500
RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. Lic. # 2443
GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. Lic. # 4063
www.seloverfuneralhome.com

GOWEN FUNERAL HOME

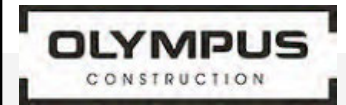
Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)
Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)
Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)
732-545-1344 | Fax: 732-296-0941
239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901



7 New STREET
METUCHE

AMAZING SEAFOOD BOIL
www.nauticrab.com

NOW HIRING



732-418-7111
NEW BRUNSWICK, NJ

www.olympusenterprisesllc.com



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986
Residential & Commercial
Sales and Service
All Major Credit Cards Accepted



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS
www.daltonephc.com

**ELECTRIC,
PLUMBING
HEATING &
COOLING**

732-247-7390

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VH02047500

E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN Funeral Home

188 Easton Avenue
New Brunswick, New Jersey 08901
(732) 545-4040
FAX: (732) 545-0299

10 Wooding Avenue
Edison, New Jersey 08817
(732) 572-0076
FAX: (732) 572-0599

BoylanFH.com

~ family owned and operated since 1958 ~

Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and purchase an ad with

AD
CREATOR
STUDIO



4lpi.com/adcreator



Highland Pk | New Brunswick | Somerset
Piscataway | Monroe Twp

Live Your Best Life at Parker
Nursing & Memory Care
Assisted Living

732-902-4200

Meeting All NJ Infection Control Requirements
Parkerlife.org |

GROW YOUR BUSINESS
BY PLACING AN AD HERE!

Contact
Douglas Shaller
to place an ad today!
dshaller@4LPi.com or
(800) 477-4574 x6458

CONTACT US!



SUPPORT OUR ADVERTISERS!



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

Holy Family Parish, New Brunswick, NJ 03-0936